

Projekt

z dnia 21 listopada 2023 r.
Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR
RADY MIEJSKIEJ ŚMIGŁA**

z dnia 2023 r.

w sprawie uchwalenia „Programu współpracy Gminy Śmigiel z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami działającymi w sferze działalności pożytku publicznego na rok 2024”

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 roku, poz. 40 ze zm.) w związku z art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2023 roku, poz. 571) Rada Miejska Śmigła uchwala, co następuje:

§ 1.

1. Uchwala się "Program współpracy Gminy Śmigiel z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami działającymi w sferze działalności pożytku publicznego na rok 2024"

2. Program, o którym mowa w ust. 1 stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Śmigła.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego.

Załącznik do uchwały Nr

Rady Miejskiej Śmigła

z dnia.....2023 r.

**PROGRAM WSPÓŁPRACY
GMINY ŚMIGIEL Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI ORAZ INNYMI PODMIOTAMI
PROWADZĄCYMI DZIAŁALNOŚĆ POŻYTKU PUBLICZNEGO
na 2024 ROK**

**Rozdział 1.
Postanowienia ogólne**

§ 1.

1. Program współpracy Gminy Śmigiel z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2024 powstał w celu określenia wzajemnych zasad współpracy jednostki samorządu terytorialnego z organizacjami pozarządowymi. Aktem prawnym regulującym relacje pomiędzy sektorem publicznym, a społecznym jest Ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

2. Program współpracy powstaje w oparciu o opinię przedstawicieli organizacji pozarządowych pozyskanych z konsultacji na zasadach określonych w Uchwale Nr XLVIII/503/10 Rady Miejskiej Śmigła z dnia 20 maja 2010 r. w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania z organizacjami pozarządowymi projektów aktów prawa.

3. Adresatami programu są organizacje pozarządowe posiadające siedzibę na terenie Gminy Śmigiel lub działające na rzecz mieszkańców Gminy Śmigiel.

§ 2.

Ileokroć w niniejszym „Programie współpracy Gminy Śmigiel z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2024”, zwanym dalej „Programem”, jest mowa o:

- 1) *Burmistrzu* - należy przez to rozumieć Burmistrza Śmigła;
- 2) *ustawie* - należy przez to rozumieć ustawę z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (tekst jednolity Dz. U. 2023, poz. 571);
- 3) *organizacjach* - rozumie się przez to organizacje pozarządowe oraz podmioty, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy;
- 4) *Programie* - należy przez to rozumieć Program Współpracy Gminy Śmigiel z Organizacjami Pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2024;
- 5) *konkursie* - należy przez to rozumieć otwarty konkurs ofert, zgodnie z art.13 ustawy, w którym uczestniczą organizacje pozarządowe i inne podmioty.

**Rozdział 2.
Cele główne i szczegółowe współpracy**

§ 3.

1. Celem współpracy Gminy Śmigiel z organizacjami na rok 2024 jest wzmocnienie ich potencjału oraz rozwijanie partnerstwa publiczno – społecznego,

2. Cele szczegółowe programu to:

- 1) poprawa jakości życia, poprzez pełniejsze zaspokajanie potrzeb społecznych w dziedzinie kultury, kultury fizycznej i turystyki,
- 2) integracja podmiotów realizujących zadania publiczne,

- 3) budowanie społeczeństwa obywatelskiego, poprzez umacnianie w świadomości mieszkańców poczucia odpowiedzialności za wspólnotę lokalną, swoje otoczenie oraz tradycję,
- 4) wzmocnienie merytoryczne i instytucjonalne organizacji,
- 5) rozwój i promowanie wolontariatu,
- 6) wzrost aktywności życia osób niepełnosprawnych.

Rozdział 3. Zasady współpracy

§ 4.

Współpraca Gminy Śmigiel z organizacjami odbywa się na zasadach: pomocniczości, suwerenności stron, partnerstwa, efektywności, uczciwej konkurencji oraz jawności.

Rozdział 4. Zakres i formy współpracy

§ 5.

1. Współpraca Gminy Śmigiel z organizacjami odbywać się będzie głównie w formie:

- 1) zlecenia organizacjom pozarządowym realizacji zadań publicznych poprzez otwarte konkursy ofert, tryb pozakonkursowy, zakup usług.
- 2) udział przedstawicieli organizacji pozarządowych w opiniowaniu ofert w ramach otwartych konkursów ofert,
- 3) wzajemnego informowania o planowanych kierunkach działalności,
- 4) realizacji wspólnych projektów i inicjatyw na rzecz społeczności lokalnej,
- 5) współdziałania w pozyskiwaniu środków finansowych z innych źródeł, w szczególności z funduszy Unii Europejskiej; dofinansowanie wkładu własnego do niniejszych projektów,
- 6) doradztwa i udzielania pomocy merytorycznej organizacjom pozarządowym,
- 7) popularyzacji działalności organizacji pozarządowych w mediach i na stronach internetowych gminy www.smigiel.pl,
- 8) konsultacji na zasadach określonych w Uchwale Nr XLVIII/503/10 Rady Miejskiej Śmigla z dnia 20 maja 2010 r. w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania z organizacjami pozarządowymi projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji,
- 9) umów partnerstwa i o wykonanie inicjatywy lokalnej,

2. Szczegółowe formy współpracy o których mowa w § 5 ust. 1. p. 1-9. określa Program.

3. Szczegółowe formy współpracy o których mowa w § 5 ust. 1. p. 9. określa Uchwała nr XXVI/198/16 Rady Miejskiej Śmigla z dnia 24 listopada 2016.

Rozdział 5. Przedmiot współpracy - priorytetowe obszary i zadania

§ 6.

1. Współpraca Gminy Śmigiel z organizacjami w roku 2024 obejmuje zadania w zakresie:

1) **polityki społecznej:**

- a) pomoc w rehabilitacji fizycznej, społecznej i psychicznej osób niepełnosprawnych,
- b) imprezy integracyjne osób ze schorzeniami przewlekłymi,
- c) aktywizacja społeczna młodzieży,
- d) promocja i organizacja wolontariatu oraz działalności charytatywnej,

- e) aktywizacja społeczeństwa wspierająca rozwój wspólnot lokalnych i prowadzenia działań na rzecz gminy,
- f) działalność na rzecz seniorów,
- g) upowszechniania wiedzy o pierwszej pomocy wśród dzieci i dorosłych,
- h) znoszenie barier architektonicznych na terenie gminy Śmigiel.

2) Rozwoju i upowszechniania kultury fizycznej:

Zadania publiczne obejmujące przedsięwzięcia z zakresu współzawodnictwa sportowego, kultury fizycznej i rekreacji ruchowej:

- a) związane z aktywnym wypoczynkiem rekreacyjno-sportowym dla dzieci i młodzieży,
- b) podejmujące działania edukacyjne i profilaktyczne w celu promocji zdrowego stylu życia,
- c) organizacja znaczących dla gminy imprez sportowo-rekreacyjnych o zasięgu międzynarodowym, ogólnopolskim, lokalnym,
- d) rozwój sportu osób niepełnosprawnych,
- e) pozostałe zadania z zakresu kultury fizycznej.

3) kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego:

- a) wspieranie działań propagujących folklor poprzez taniec i muzykę ludową,
- b) imprezy propagujące twórczość artystyczną dzieci i młodzieży,
- c) edukacja kulturalna dzieci i młodzieży,
- d) podtrzymywanie i upowszechnianie tradycji narodowej,
- e) pielęgnowanie i rozwijanie tożsamości lokalnej,
- f) działalność na rzecz kombatantów i osób represjonowanych.

4) turystyki:

- a) imprezy promujące walory śmigielskiej kolejki wąskotorowej jako atrakcji turystycznej w gminie Śmigiel,
- b) rozwój i utrzymanie szlaków turystycznych na terenie Gminy Śmigiel,

5) ekologii i ochrony zwierząt:

- a) opieka nad bezdomnymi zwierzętami,

Rozdział 6.

Okres realizacji Programu współpracy

§ 7.

Program współpracy Gminy Śmigiel z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na rok 2024 obowiązuje od 01.01.2024 do 31.12.2024 r.

Rozdział 7.

Wysokość środków finansowych

§ 8.

1. Wysokość środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań publicznych w roku 2024 objętych Programem wynosi 124 000,00 zł.

2. Wysokość środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań publicznych w trybie pozakonkursowym stanowi nie więcej niż 20% środków zaplanowanych w budżecie Gminy Śmigiel na rok 2024 na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe.

Rozdział 8. Sposób realizacji Programu

§ 9.

1. Zlecenie realizacji zadań publicznych odbywa się w trybie otwartego konkursu ofert, chyba, że przepisy odrębne przewidują inny tryb zlecenia.

2. Udział podmiotów w wykonywaniu zadań publicznych realizowanych przez Gminę Śmigiel w zakresie zadań priorytetowych zapewnia się poprzez zlecenie realizacji tych zadań podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego na terenie gminy Śmigiel, których działalność statutowa jest zgodna z miejscem i dziedziną zlecanego zadania.

3. Podmioty realizujące zadania muszą spełnić minimalne wymagania służące zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami, zgodnie z art. 6. Ustawy o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (tj. Dz. U. z 2022, poz. 2240).

Rozdział 9. Zasady i tryb organizacji konkursów ofert

§ 10.

1. W celu realizacji zadań, o których mowa w §6, Burmistrz wskazuje wydziały organizujące konkursy oraz powołuje Komisje Konkursowe i określa warunki konkursów w drodze zarządzenia.

2. W skład poszczególnych Komisji Konkursowych wchodzi:

- a) minimum 2 przedstawicieli Burmistrza
- b) 2 przedstawicieli organizacji pozarządowych.

3. W pracach komisji mogą uczestniczyć także, z głosem doradczym, osoby posiadające specjalistyczną wiedzę w dziedzinie obejmującej zakres zadań.

4. Przewodniczącą Komisji Konkursowej wskazuje Burmistrz.

5. Każdy członek Komisji Konkursowej przed rozpoczęciem działalności Komisji jest zobowiązany do złożenia pisemnego oświadczenia dotyczącego swoich związków z podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego.

6. Do zadań Komisji Konkursowych należy stwierdzenie prawidłowości ogłoszenia konkursu, przeprowadzenie procedury konkursowej i zaopiniowanie ofert Burmistrzowi.

7. Burmistrz w drodze zarządzenia określa regulamin pracy Komisji Konkursowej.

§ 11.

1. Wybór przedstawicieli, o których mowa w § 10 ust. 2 pkt b) dokonuje się spośród osób, które zgłoszą swoją kandydaturę.

2. Informację o naborze przedstawicieli do komisji podaje się do wiadomości publicznej w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Śmigla w terminie nie krótszym niż 14 dni od dnia ukazania się ostatniego ogłoszenia.

3. Komisja konkursowa może działać bez udziału osób wskazanych przez organizacje pozarządowe w przypadkach określonych w ustawie o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

§ 12.

1. Konkursy ogłasza się poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego Śmigla oraz zamieszczenie ogłoszenia w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Śmigla.

2. Termin do składania ofert w odpowiedzi na ogłoszony konkurs nie może być krótszy niż 21 dni od dnia ukazania się ostatniego ogłoszenia.

3. W sytuacjach wyjątkowych i losowych realizacja zadania publicznego może nastąpić z pominięciem otwartego konkursu ofert, zgodnie z art. 11a ustawy.

§ 13.

W ogłoszeniu o konkursie podaje się w szczególności informacje o:

- 1) rodzaju zadania;
- 2) wysokości środków publicznych przeznaczonych na realizację tego zadania;
- 3) zasadach przyznawania dotacji;
- 4) terminach i warunkach realizacji zadania;
- 5) terminie składania ofert;
- 6) trybie i kryteriach stosowanych przy wyborze ofert oraz terminie dokonania wyboru ofert, w tym termin, w którym zostanie podana lista ofert zawierających braki formalne wraz z określeniem terminu do ich usunięcia.
- 7) realizowanych przez organ administracji publicznej w roku ogłoszenia otwartego konkursu ofert i w roku poprzednim zadaniach publicznych tego samego rodzaju i związanych z nimi kosztami, ze szczególnym uwzględnieniem wysokości dotacji przekazanych organizacjom.

§ 14.

1. Warunkiem rozpatrzenia oferty konkursowej jest spełnienie następujących wymogów (zawartych w ogłoszeniu o konkursie ofert):

- 1) oferta powinna być złożona w terminie określonym w ogłoszeniu;
- 2) oferta musi być zgodna z przedmiotem działania określonym w statucie organizacji;
- 3) oferta powinna być podpisana przez osoby statutowo upoważnione do składania oświadczeń woli w zakresie spraw majątkowych lub ustanowionego pełnomocnika zgodnie z zapisami wynikającymi z dokumentu określającego osobowość prawną.

2. Oferty na realizację zadań publicznych, o których mowa w ustawie podlegają procedurze uzupełniania braków formalnych.

3. Uzupełnienie braków formalnych dotyczyć może wyłącznie:

- 1) uzupełnienia brakujących podpisów pod wnioskiem, w przypadku gdy wniosek nie został podpisany przez wszystkie osoby uprawnione statutowo do zaciągania zobowiązań majątkowych;
- 2) złożenia podpisu pod załącznikami do wniosku przez osobę uprawnioną statutowo do zaciągania zobowiązań majątkowych;
- 3) poświadczenia za zgodność z oryginałem złożonych dokumentów przez osobę uprawnioną statutowo do zaciągania zobowiązań majątkowych;

4. Wykaz wszystkich ofert, które wpłynęły w odpowiedzi na ogłoszenie o konkursie wraz z informacją o wynikach oceny formalnej i możliwości uzupełnienia braków formalnych podlega zamieszczeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Śmigła w terminie ustalonym w ogłoszeniu o konkursie. Braki formalne podlegające uzupełnieniu, organizacje mogą uzupełniać w terminie 3 dni od daty zamieszczenia listy.

5. W przypadku nieusunięcia braków formalnych oferty w oznaczonym terminie, oferta zostanie odrzucona z przyczyn formalnych bez możliwości kolejnego jej uzupełnienia.

§ 15.

1. Konkurs składa się z dwóch etapów.

2. W pierwszym etapie:

- 1) następuje otwarcie kopert z ofertami przez pracowników wydziałów organizujących konkurs;
- 2) oferty, które spełniają warunki określone w § 14 ust. 1 zostaną przekazane Komisji Konkursowej.

3. W drugim etapie Komisja Konkursowa dokonuje oceny merytorycznej ofert w terminie 14 dni od dnia ich otrzymania i wybiera najkorzystniejsze oferty w oparciu o dokonaną ocenę merytoryczną, proponuje podział środków i przedkłada go do zatwierdzenia Burmistrzowi. Decyzja Burmistrza jest ostateczna.

§ 16.

1. Wykaz organizacji, którym przyznano dotacje, rodzaj zadań i kwotę przyznaną na ich realizację, ogłasza Burmistrz poprzez jego publikację w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronach internetowych Gminy Śmigiel w terminie 30 dni od dnia zakończenia postępowania konkursowego, nie później jednak niż 3 miesiące od daty jego ogłoszenia.

2. Po ogłoszeniu wyników otwartego konkursu Gmina Śmigiel niezwłocznie zawiera z organizacją umowę o wsparcie lub powierzenie realizacji zadania publicznego.

§ 17.

Dotacje nie mogą być udzielone na:

- 1) realizację projektów finansowanych z budżetu Gminy Śmigiel z innego tytułu;
- 2) zakup nieruchomości;
- 3) remont nieruchomości;
- 4) finansowanie kosztów działalności gospodarczej podmiotów prowadzących działalność pożytku publicznego;
- 5) działalność polityczną;
- 6) uprawianie kultu religijnego;
- 7) udzielanie pomocy finansowej osobom fizycznym lub prawnym.

Rozdział 10.

Zasady i tryb udzielania wsparcia w trybie pozakonkursowym

§ 18.

Na wniosek organizacji pozarządowej Burmistrz może zlecić realizację zadania publicznego wraz z udzieleniem dotacji na jego realizację w trybie art. 19a ustawy, pod warunkiem zabezpieczenia w budżecie Gminy Śmigiel środków finansowych.

§ 19.

Oferty realizacji zadania publicznego rozpatrywane są w trybie ciągłym od momentu uchwalenia budżetu Gminy Śmigiel na 2024 r. do wyczerpania puli środków przewidzianych na ten cel.

§ 20.

W ramach tej procedury spełnione muszą być następujące warunki:

- 1) Zadanie musi być zrealizowane w okresie nie dłuższym niż 90 dni,
- 2) Wysokość zadania publicznego nie może przekroczyć kwoty 10 000 zł, z uwzględnieniem § 8 pkt 2.

§ 21.

W tym trybie nie mogą realizowane być zadania, które:

- 1) zostały odrzucone w trybie otwartego konkursu ofert,
- 2) uzyskały już wsparcie ze strony Gminy Śmigiel w otwartym konkursie ofert,
- 3) są zadaniami cyklicznymi, mogącymi uzyskać dofinansowanie w trybie otwartego konkursu ofert.

§ 22.

1. O przyznaniu środków decyduje każdorazowo Burmistrz Śmigła biorąc pod uwagę celowość realizacji danego zadania oraz wysokość posiadanych środków finansowych. Złożenie prawidłowo wypełnionej oferty wraz z niezbędnymi załącznikami nie gwarantuje jego dofinansowania.

2. Do oceny ofert w tym trybie Burmistrz Śmigła może w drodze zarządzenia powołać komisję.

3. Komisja po zakończeniu pracy sporządza protokół i przedstawia go Burmistrzowi Śmigła, celem podjęcia decyzji celowości realizacji zadania i wysokości udzielonych dotacji.

§ 23.

1. W terminie nie dłuższym niż 7 dni roboczych od dnia wpłynięcia oferty, Burmistrz zamieszcza ofertę na okres 7 dni w Biuletynie Informacji Publicznej, na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego Śmigła oraz na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Śmigła.

2. Każdy, w terminie 7 dni od dnia zamieszczenia oferty w sposób o którym mowa w ust.1, może zgłosić uwagi dotyczące oferty.

3. Po upływie terminu określonego w ust.1. oraz po rozpatrzeniu uwag, Burmistrz Śmigła niezwłocznie zawiera umowę realizacji zadania publicznego z organizacją. Oferta o której mowa w ust.1 stanowi załącznik do umowy.

§ 24.

Oferty realizacji zadania publicznego składane są na wzorze formularza zgodnym z Rozporządzeniem Przewodniczącego Komitetu do spraw Pożytku Publicznego z dnia 24 października 2018 r. w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz.U.2018, poz. 2057).

Rozdział 11.

Autoewaluacja i monitoring programu współpracy

§ 25.

1. Realizacja Programu jest poddana autoewaluacji.

2. Celem autoewaluacji za rok 2024 będzie ocena wpływu Programu na wzmocnienia organizacji i ich partnerstw.

3. Celem monitoringu realizacji Programu ustala się następujące wskaźniki:

- 1) liczba ogłoszonych otwartych konkursów ofert,
- 2) liczba ofert złożonych w otwartych konkursach ofert,
- 3) liczba zawartych umów na realizację zadania publicznego,
- 4) liczba umów, które nie zostały zrealizowane lub zostały rozwiązane przez Gminę z przyczyn zależnych od realizatora,
- 5) liczba umów zawartych w formie wsparcia i w formie powierzenia,
- 6) liczba beneficjentów zrealizowanych zadań,
- 7) liczba osób zaangażowanych po stronie organizacji w realizację zadań publicznych, z podziałem na wolontariuszy i pracowników,
- 8) liczba organizacji podejmujących po raz pierwszy zadania publiczne w oparciu o dotacje,
- 9) liczba organizacji korzystających z dotacji,
- 10) liczba zrealizowanych umów w ciągu roku budżetowego, na które udzielono dotacji:
 - a) do 5000 zł,
 - b) powyżej 5000 zł
- 11) wysokość kwot udzielonych dotacji w poszczególnych obszarach zadaniowych,

- 12) wielkość własnego wkładu finansowego i pozafinansowego organizacji w realizację zadań publicznych,
- 13) ilość zadań, których realizację zlecono organizacjom,
- 14) zasięg działań organizacji w ramach realizacji zadania:
 - a) sołecki, osiedlowy
 - b) lokalny.

Rozdział 12. Postanowienia końcowe

§ 26.

1. Zmiany niniejszego Programu wymagają formy przyjętej dla jego uchwalenia.
2. Raport z realizacji Programu za miniony rok Burmistrz przedstawi Radzie Miejskiej Śmigła w formie sprawozdania do dnia 31 maja roku następnego.
3. Wzory dokumentów związanych ze zlecaniem zadań publicznych do realizacji określa Rozporządzenie Przewodniczącego Komitetu do spraw Pożytku Publicznego z dnia 24 października 2018 r. w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz.U.2018, poz. 2057).

Uzasadnienie do uchwały Nr

Rady Miejskiej Śmigła

z dnia 2023 r.

Zgodnie z art.18 ust.2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 roku, poz. 40 ze zm.) do wyłącznej właściwości rady należy podejmowanie uchwał w innych sprawach zastrzeżonych ustawami do kompetencji rady gminy. Delegację taką stanowią przepisy art.5a ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2023 roku , poz. 571) nakładające na organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego obowiązek uchwalenia rocznego planu współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami działającymi w sferze działalności pożytku publicznego. Projekt programu współpracy został poddany konsultacjom z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy.

Przyjęcie uchwały umożliwi organizacjom pozarządowym i podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego czynny udział w realizacji wykonanych przez Gminę ustawowych zadań publicznych.

Projekt przygotował:

Michał Majer